

ABONNEMENT
Par année ..... \$2.00
Pour six mois ..... 1.50
Pour quatre mois ..... 1.50
Édition Hebdomadaire ..... \$1.00
Administration et Rédaction,
824, Rue Sussex.

LE CANADA
"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne, ..... 0.20
Tous les jours ..... 0.05
Trois fois par semaine ..... 0.05
Une fois la semaine ..... 0.05
Avis de Naissance, Mariage ou Décès ..... 0.05
La Société de Publicité,
Propriétaire.

LE CANADA

Ottawa, 16 Octobre 1886

LE RÉSULTAT

Les libéraux ont chanté victoire trop vite. Gourmands comme d'habitude, ils ont accepté comme véritables des rapports incomplets des divers comités de la province de Québec et ont acclamé comme élus des candidats qui ne l'étaient pas, et comme libéraux des députés qui sont ou conservateurs ou indépendants.

Le Free Press est le plus gourmand de tous. Il classe sans solliciter dans la liste des députés qui soutiendront M. Mercier, M. Larochelle, de Dochester, Bourbonnais, de Sotanges, Cameron, de Huntington, et il réclame comme élus des députés qui ne le sont pas, comme MM. Lovell à Stanstead, et Limoges, à Terrebonne.

M. Larochelle, comme nous l'avons déjà dit, est un ancien député du comté de Dochester, et il est conservateur, quoiqu'en disent les libéraux. M. Bourbonnais, de Sotanges, est un jeune homme de talent, qui a toujours été conservateur, tout de la famille qui est très influente à Sotanges, est fermement conservatrice, et qui de plus n'a pris aucun engagement envers M. Mercier. La lutte entre M. Bourbonnais et M. Duckett a été une lutte de personne et non de parti. Quant à M. Cameron, de Huntington, ses actes de la dernière session sont là pour dire que M. Mercier ne peut plus le compter comme un de ses partisans.

Or tout compte fait et en donnant à M. Mercier M. le docteur Trudel, conservateur national, élu à Champlain les libéraux ne peuvent pas arriver à plus de trente-trois partisans dévoués. L'élection de Chicoutimi n'est pas encore faite mais le résultat en est connu d'avance. Ce sont deux ministériels qui se présentent dans ce comté.

Les libéraux peuvent donc faire leur devoir encore une fois, car ils n'arriveront pas au pouvoir, le but suprême de toutes leurs ambitions.

Nous ne croyons pas nous tromper en disant que les députés élus Nous indiquons comme conservateurs-nationaux ou libéraux nationaux, ceux qui ont accepté le programme de l'Étendard :

- POUR LE GOUVERNEMENT
Owens Bourbonnais (con. ind.)
Blanchet Richard
Foucher Hall
Martin (Bonav.) Desjardins
Lynch Dorais
MacIntosh Cormier
Laroche (con. ind.) Pouppore
Charuê C. Segrain
P. Yan Picard
Villeneuve Baldwin
Cameron (ind.) Robertson
Charlebois Duplessis
Leblanc Deschênes (Témisc.)
Caron Nantel
Johnston Beauchamp (con. nat.)
Spencer Lapointe-32
Et Chicoutimi qui fera 33.
POUR L'OPPOSITION
Pilon MacShane
Bisson Lafontaine
Sylvestère (lib. nat.) Tessier
Bocheleau Rivest
Marin Sheyhn
Robitoux Murphy
Dumers Curdin
Boyer Martin (Rimouski.)
Bazinnet Lareau
Gagnon Brassard
Fore (lib. nat.) Dr Trudel (con. nat.)
Lemieux Mercier
Deschênes Marchand
Laliberté Turcotte (ind.)
Bernatchez Lussier (con. nat.)
L. O. David Gladu-32

Nous ne donnons pas aujourd'hui les majorités obtenues par les différents candidats élus, car les rapports sont encore trop incomplets

RUMEURS

On disait, hier à Montréal, qu'il était question de reconstruire le cabinet en prenant l'honorable juge Mathieu comme premier ministre, qui aurait l'appui des conservateurs nationaux.

D'autre part, l'honorable juge Mathieu affirme qu'il n'est nullement question de cette combinaison.

LA MODERATION DES LIBÉRAUX

Ils sont bien les mêmes partout, ces tendres agneaux, qui se disent libéraux. S'ils n'assassinent pas leurs adversaires c'est ou qu'ils craignent la potence, ou qu'ils n'ont pas le coup d'œil assez juste. A Trois-Rivières ils les assomment; à Québec centre ils tirent à balles dans les comités de M. Languedoc, et à Montréal le Monde nous apprend comme suit leurs exploits de jeudi soir en face de ses bureaux.

Des bandes de forcénés, de voyous, de démagogues se sont portés, à 10 heures, vers nos bureaux, et s'y sont livrés aux exploits les plus dégoûtants: Une heure durant ils sont restés hurlant et vociférant aux accords de la Mar seillaise; ils se sont portés à des coups de faits ignobles sur l'honorable M. Beaubien; ils ont brisé les fenêtres du Monde en y lançant des pierres; plusieurs personnes qui se trouvaient dans une fenêtre du deuxième étage ont couru un grand danger pour leur vie; car, au fort de l'effervescence, deux coups de feu retentirent sur la place Saint Lambert les balles trouèrent les vitres de la fenêtre et sillèrent à leurs oreilles; c'est presque miacle que personne n'ait été atteint.

L'OPINION DE LA PRESSE

(De "La Presse.")
Nous voilà avec un gouvernement sans majorité et avec une opposition qui ne contrôle pas les chambres. Allons nous revenir aux scènes de 1878 et 1879 alors qu'il n'était pas parmi à un député de s'absenter pour une heure sans qu'il ne s'exposât à faire battre le gouvernement?

Pour le moment les deux partis vont réclamer la balance du pouvoir. Le gouvernement a cet avantage qu'il est en place et qu'il faut le déloger

(Du "Monde")
D'après le résultat général on peut se demander ce qui va arriver. Le gouvernement va-t-il rester assez fort pour pouvoir gouverner? S'il résignait, les libéraux n'auraient pas une majorité suffisante pour se maintenir au pouvoir.

Alors il y aurait deux choses à faire: un ministère de coalition ou un appel au peuple. Cette dernière alternative serait, croyons-nous, la meilleure. De nouvelles élections ramèneraient les conservateurs au pouvoir avec une forte majorité; car maintenant que la province est menacée du règne des libéraux, les électeurs vont avoir des craintes salutaires. La crainte des libéraux sera le commencement de la sagesse.

(Du "Courrier du Canada")
Les élections d'hier ne nous ont pas donné le résultat que nous en attendions. Le gouvernement est de beaucoup amoindri, mais il n'est pas encore vaincu. Il est difficile de prévoir quel sera son sort; tout dépend de la conduite des nationaux.

(De "La Minerve")
Les rouges sont dans une jubilation profonde, indicible, inénarrable. Cette jubilation se traduit par des mascarades, des processions aux flambeaux, etc. Nous leur recommandons plus de calme. Ils ne

sont pas la majorité. Ils ne sont pas encore au pouvoir. Si difficile que soit la situation, le parti conservateur doit en sortir victorieux.

ECHOS DES ELECTIONS

Un journal populaire c'est le Free Press. Il n'a qu'un défaut, c'est de rapporter les nouvelles tout au contraire de la vérité. Mais il paraît qu'il y a une classe de lecteurs qui aiment cela, surtout parmi les libéraux. Ils sont si habitués d'ailleurs à toujours chanter le coq avant le temps.

Nous n'avons pas voulu, hier, accepter comme véridique les rapports disant que M. Nantel était battu à Terrebonne, parce que nous savions que les rapports que l'on nous transmettait de cet immense comté étaient nécessairement incomplets. L'événement est venu prouver nos prévisions et nous pouvons annoncer aujourd'hui l'élection de M. Nantel avec 312 voix de majorité.

La Patrie dit que M. Mercier sera avant peu le chef de l'administration à Québec. Encore une prédication qui ne sera pas réalisée, car dans son parti même il y a des personnes qui n'ont aucune confiance en M. Mercier, et ne l'accepteraient pas comme chef de gouvernement.

Les conservateurs nationaux doivent s'apercevoir aujourd'hui qu'ils ne gagnent rien en faisant la lutte au gouvernement Ross; leurs candidats les plus marquants sont battus et ils contribuent à faire arriver les libéraux au pouvoir. Voilà le résultat évident de leur conduite.

Les trois principaux chefs conservateurs-nationaux, ceux que M. Mercier avait acceptés comme candidats pour masquer son jeu et que l'on disait devoir faire partie du prochain ministère national (?), MM. Garneau, Pelletier et Duhamel, ont été lâchement abandonnés dans la lutte par les chefs libéraux qui ont porté tout leur travail et leur influence dans les comités où les candidats étaient de francs libéraux de l'ancienne école.

Le Free Press qui hier soir prédisait la défaite des ministères fédéraux dans leurs comités respectifs, peut aujourd'hui rentrer ses vanteresses. Le comté de Québec n'a pas voulu de l'honorable M. Garneau, le plus fort candidat que les libéraux pouvaient opposer à M. Casgrain, le comté de Terrebonne a élu M. Nantel par 312 voix, et à Trois-Rivières M. Turcotte n'a passé que grâce à son immense popularité personnelle et parce qu'il se dit encore conservateur. Sir Hector n'aura seulement pas d'adversaire à Trois-Rivières.

QUELQUES MAJORITES

- BEAUBARNOIS
La majorité de M. Bisson est de 12 voix.
MISISOUOI
La majorité de M. Spencer est de 89 voix.
VERCHÈRES
La majorité de M. Lussier est de 32 voix.
MONTCALM
La majorité de M. Richard est de 450 voix.
RIMOUSKI
La majorité de M. Martin est de 57 voix.
CHATEAUGUAY
La majorité de M. Robidoux est de 221 voix.
LOTBINIÈRE
La majorité de M. Laliberté est de 100 voix.

CHAMPLAIN
La majorité de M. le Dr Trudel à Champlain est de 31 voix.

COMTÉ DE QUÉBEC
La majorité de M. Casgrain est de 250 voix.

MONTMORENCY
La majorité de M. Desjardins est de 84 voix.

MONTRÉAL EST
La majorité de M. David est de 203 voix.

BELLECHASSE
La majorité de M. Faucher est de 18 voix.

QUÉBEC OUEST
La majorité de M. Murphy est de 11 voix.

LES ELECTIONS

- députés élus.
Ministériels..... 32
Oppositionnistes..... 32
Min. Opp.
Argenteuil..... Owens, ac.
Bagot..... Pilon
Beauce..... Blanchet
Beaubarnois..... Bisson
Bellechasse..... Faucher
Berthier..... Sylvestère
Bonaventure..... Martin
Brome..... Lynch, ac.
Chamby..... Rocheleau
Champlain..... Dr Trudel (Nat)
Charlevoix..... Morin
Châteauguay..... Robidoux
Chicoutimi et Sagouay..... (Elec. pas faite.)
Compton..... Melançon
Dorchester..... Larochelle, ac
Drummond.....
Arhabaska..... Church
Gaspé..... Flynn, ac
Hochelaga..... Villeneuve
Huntington..... Cameron, (In)
Iberville..... Demers, ac
Jacques Car.....
Joliette..... Boyer
Kamouraska..... Bazinet
Laprairie..... Charlebois
L'Assomption..... Dr Forest
Lévis..... Leblanc
L'Islet..... Lemieux
Lotbinière..... Deschênes
Laliberté..... Laliberté
Maskinongue..... Caron
Mégantic..... Johnson
Missisquoi..... Spencer
Montcalm..... Richard
Montmagny..... Bernatchez
Montmorency..... Desjardins
Montréal..... L. O. David
" C ..... McShane
" W ..... Hall
Napierville..... Lafontaine
Notre-Dame..... Dorais
Ottawa..... Cormier
Pontiac..... Pouppore
Portneuf..... Tessier
Québec Centre..... Rivest
" Est ..... Shelyn, ac
" Ouest ..... Deschênes
" Comté, Casgrain..... Murphy
Richelieu..... Cardin
Richmond.....
Wolfe..... Picard
Rimouski..... Martin (Ind)
Rouville..... Lareau
St Hyacinthe..... Mercier
St Jean..... Marchand
St Maurice..... Duplessis
Shefford..... Brassard
Sherbrooke..... Robertson
Sotanges..... Bourbonnais
Stanstead..... Baldwin
Témiscouata..... Deschênes
Terrebonne..... Nantel
Trois-Rivières..... Turcotte (Ind)
Dx Montagnes..... Beauchamp, ac
Yamachénil..... Lapointe
Verchères..... Lussier
Yamaska..... Gladu.

Cheveux et peignures, arrangés avec goût chez Ackroyd, 70 rue Sparks.

Derniers genres d'ondins en cheveux réels, frisettes et toupets; épingles à cheveux; peignes de fantaisie et nets, chez Ackroyd, 70 rue Sparks.

Vente sans réserve, d'ici à 15 jours 100 paires de bottes sauvages semelées de première classe à des prix réduits, chez T. Pion, No 221, rue St Patrice.

15 oct.—6 ins.

Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.
L'Éau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Procurez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

Gare les Amorcees
Parce que des piéges en sont tout pres

Les fins du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, animées d'une confiance mal-placée, paieront ces magasins, où elles paient des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ces commerçants n'ont pas de prix fixes. Leurs demandes varient suivant le plus ou moins d'inexpérience, ou même de bonne foi, des acheteurs. La preuve: c'est qu'ils finissent le plus souvent par accepter une somme bien moindre que celle qu'ils ont d'abord déclaré être ce qu'il y a de plus raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort désagréable d'être obligé, sous peine de payer trop, de discuter et implorer, en un mot de soutenir un combat de paroles avec un commis, à qui l'habitude de la chose donne sur vous un avantage considérable? Vous ne savez quand arrêter votre marchandement: d'un côté craignant de pas avoir amené le vendeur à son plus bas prix; et de l'autre côté redoutant l'insultabilité de nouveaux débats. Une personne sage achète quelquefois l'article particulier dont le bas prix est annoncé, mais nul autre, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un attrappe-nigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres.

QU'UN SEUL PRIX

pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marque secrète. Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique de l'établissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES

Plume, Matelas, 1 lit à Ressort, Vaincelles, Verre, Foyers, Baignoires, Bâtières de Cuisine, Couteillerie, etc.

E. D. D'Orsonnens, GERANT
Vis-à-vis le Gros Orme
Rue Principale, Hull

B. G. AU BON MARCHÉ!

Coupons à moitié prix. Habillements d'enfants moitié prix. Toile cirée pour tables, 15 cents la verge. Mousseline blanche, moins que le prix coûtant. Couvertes de laine salies, moins cher qu'à la manufacture.

Conditions comptant. Un seul prix.
AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

15 oct.—6 ins.

Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

BRYSON GRAHAM et Cie, 150, 152, 154, rue Sparks.

Intitutric's demandées.

ON DEMANDE pour la municipalité scolaire de Wright et North'd, deux maîtresses d'école, munies de diplôme de première classe élémentaire pour l'anglais et le français. Pour informations, s'adresser à M. Ernest Mercier secrétaire-trésorier, Graceland, P. Q. 4 oct. 1886.

A. J. A. ROBILARD MEDECIN VÉTÉRIKAIRE
46 RUE YORK
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Maison de Modes Parisienne

MODES POUR TOUS LES GOÛTS, Conditions: Argent comptant.

Mlle A. McDonald

521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

DAMES D'OTTAWA

SOUVENEZ-VOUS: Mon assortiment d'articles de Modes, mon assortiment de Chapeaux non garnis, mon assortiment de Plumes de Fantaisie, mon assortiment de Plumes, Garnitures, etc. etc. N'est pas surpassé par l'élégance, la variété et le Prix.

Lundi est jour de Montre. Mardi est jour de Montre. Mercredi est jour de Montre. Jeudi est jour de Montre. Vendredi jour de Montre. Samedi jour de Montre.

Et lundi jusqu'à Samedi sont

Jours de Vente

CHEZ WOODCOCK

Magasin Populaire

de Modes, 39 rue Sparks.

STENOGRAPHIE

Les jeunes gens qui aspirent aux emplois publics, attention! Une classe de sténographie en français et en anglais, s'ouvrira le 19 d'octobre prochain. Le prix demandé pour le cours complet, est de \$5 seulement, durant six mois. Pour plus amples informations, s'adresser de suite à M. Joseph L'Étoile, Département de l'Intérieur, Ottawa 28 Sept 1886—1m

COMMERCE CONTINUÉ.

A la mort de mon frère, Adrien, j'ai acheté son fonds de magasin, consistant en

TABACS, CIGARES, PIPES,

et un assortiment d'objets utiles pour les fumeurs.

Je me propose de toujours tenir les meilleurs marques de tabacs et autres marchandises afin de pouvoir donner satisfaction aux acheteurs, lesquels j'invite à venir examiner mon Stock au

No. 457 RUE SUSSEX, OTTAWA.

Napoléon Lalonde.

Ottawa, 2 Oct. 1886—1m.

L'EAU Minérale St-LEON

Deviens au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important: Pictou, N.-E., 19 août 1886

F. WYATT FRASER, Ecr., Agent Général pour l'Éau St-Léon, Nouvelle-Écosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'ÉAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches. Avec respect, votre, etc., P. L. LA MAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. C. DUNN, Seul Agent dans Ottawa,

198 et 200 Rue Dalhousie,

24 sept. 1886.



**FEUILLETON**

**Bracelet Sano-lant**

(Suite)  
—Ait accepté une place de secrétaire chez un banquier ? C'est que le père n'a laissé aucune fortune.  
—Et ce fils est un garçon courageux, qui n'a pas crant de travailler pour reconquérir une situation. Est-il bien de sa personne ?

Très-bien. Ce n'est pas un bellâtre, mais il a l'air très distingué et très-intelligent. Je le connais d'ailleurs assez peu.

En vérité, s'écria madame Yalta, je ne sais pas pourquoi je vous demande tous ces détails. Vous devez me trouver bien indiscret.

Moi ! pas du tout, protesta Maxime qui ne disait pas ce qu'il pensait.

Oh ! je sens bien que ma curiosité est déplacée. Mais elle ne doit pas vous offenser. Je ne suis curieuse qu'avec mes amis, et, quoique nos relations ne datent pas de loin, je me figure que vous êtes mon ami.

Et vous ne vous trompez pas, madame, s'écria chaleureusement Maxime. J'ai pour vous, permettez-moi de l'avouer, la plus vive la plus sincère sympathie.

Eh bien, je crois à cette sympathie, et je vous la rends. Vous aller vous moquer de moi. Vous êtes un Parisien blâsé, et vous ne pouvez admettre que deux êtres qui ne s'étaient jamais vus se prennent subitement d'amitié l'un pour l'autre... d'amour encore moins. Vous riez de ces coups de foudre qui jouent un si grand rôle dans les romans. Moi je n'en ris pas, je les ressens.

Il est vrai que, moi, je suis une femme excentrique. Dans votre monde, on me prend pour une folle. Et vous devez penser comme les autres, car vous m'avez trouvée faisant des armes : à votre première visite, j'ai commencé par vous obliger à me donner une leçon d'escrime, et j'ai fini par vous enlever en traîneau.

Tout cela est extravagant, j'en conviens ; mais, quand vous me connaissez mieux, vous verrez que je mérite quelque indulgence. Ce n'est pas ma faute si la vie régulière m'ennuie. J'ai passé mes premières années, à mener une existence tirée au cordeau comme les allées du parc de Versailles. Il n'y a plus que l'imprévu qui me plaise.

Et puis ajouta la comtesse en éclatant de rire, je me sauve par la bonté. J'ai une mauvaise tête, mais j'ai bon cœur excellent.

Maxime marmotta un compliment banal qu'elle n'écouta pas. Tenez, reprit-elle, voulez-vous savoir pourquoi je vous fatigue de questions sur votre cousin et sur le secrétaire de votre oncle ? C'est qu'après avoir écouté les histoires de Georges, je me suis imaginé que mademoiselle Dorgères aimait ce M. de Carnoël, qui l'aime aussi.

Maxime rougit jusqu'aux oreilles, en dépit du vent froid qui lui coupait la figure.

Bon ! je vois que j'ai deviné, s'écria la dame. Et maintenant je suis certaine que les deux amoureux souffrent le martyre, depuis que la volonté de votre oncle les a brusquement séparés.

Vous êtes plus perspicace que moi, madame, dit le neveu du banquier. Je ne me suis pas aperçu que ma cousine pleurât le départ de ce jeune homme, et, quant à lui, je pense qu'il s'est consolé d'avoir quitté la maison, car il n'a pas donné signe de vie depuis qu'il en est sorti.

Maxime débita sans conviction ce mensonge qu'il se croyait tenu de mettre en avant pour garder le secret d'Alice, et l'étrangère ne s'y mépris point.

Vous vous trompez, et moi je ne me trompe pas, répliqua-t-elle. Et savez-vous ce que je projette ? Ah ! c'est pour le coup que vous allez dire que je n'ai pas le sens commun. Je projette de prendre contre votre oncle le parti de votre cousine, de retrouver M. de Carnoël, de plaider sa cause auprès de M. Dorgères. C'est absurde, n'est-ce pas ?

**W. A. ARMOUR**

Manufacturier et Importateur  
**MOULURES POUR ENCADREMENT**  
**D'IMAGES, MIROIRS,**  
(Glaces de fabrication allemande et anglaise)  
**Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,**  
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en pèche, et de canevases pour tableaux

**LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE**  
**IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES**  
**Venez me faire une visite,**  
Et vous vous épargnez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

**W. A. ARMOUR,**  
482 rue Sussex.

**\$7,000**  
A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à  
**MAGLOIRE LANGEVIN,**  
No. 96 rue Murray, Ottawa.  
31 juillet 1886—6m

**TABAC ! TABAC !**

**Cleveland Parlor**  
Chs Desjardins, propriétaire  
148, rue Rideau

Toujours en main assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la compétition ; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.  
Boutique de barbier de première classe ; trois salons continuellement à la disposition des pratiques. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.

Satisfaction à tous  
**CHS. DESJARDINS**  
20 août 1886—6m.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**OTTAWA**  
**Dr J. Nolin**  
CHIRURGIEN-DENTISTE.  
Élève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.  
Coin des rues Rideau et Sussex  
Heures de bureau : 9 à 5.

**Dr L. Coyteux Prevost**  
132, Rue Daly, Ottawa.  
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m.  
" " " " 1 à 3 p. m.  
" " " " 6 à 8 p. m.

**Valin et Adam**  
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS  
**ARGENT A PRETER.**  
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.  
J. A. VALIN, A. A. ADAM  
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

**Dr Alfred Sayard**  
BUREAU : —No 376 RUE OUMBERLAND  
Ancienne résidence du Dr Prevost

**L. A. Olivier**  
AVOCAT  
Bureau.—Knocknure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.  
**ARGENT A PRETER**  
Macdougall, Macdougall & Be court,  
AVOCATS, PROCUREURS  
Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.  
Hon. Wm. Macdougall, C. R.  
FRANK M. MACDOUGALL.  
N. A. BELCOURT, L.L. M.

**Dr C. G. Stackhouse**  
DENTISTE  
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

**P. Thos Desjardins**  
NOTAIRE PUBLIC  
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa  
Bureau et résidence : 117 rue Principale  
Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.  
Argent prêté sur propriétés foncières.

**J. Malcolm McDougall, B. C. L.**  
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.  
RUE MAIN, ATYMER, P. Q.

**Rochon et Champagne**  
AVOCATS  
246 Rue Principale, Hull  
A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.  
**N. Tetreau, Notaire.**  
Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

**Montres, Chaines, Colliers Etc.,**

**VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine**  
—PAR—

**Chevrier Freres,**  
466, RUB SUSSEX.

**Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc.,**  
vendus à la semaine par

**CHEVRIER FRERES**  
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

**GRAND ASSORTIMENT**

de **Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c.**  
**CHAPEAUX DE SOIE.**  
Dans les derniers goûts.

**CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.**  
Capots et Circulaires de caoutchouc pour Dames et Messieurs.

**J. COTE,**  
12 Rue Rideau

**Thomas Leblanc,**  
TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au No. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.  
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.  
N. B.—Hardes fines une spécialité

**MAGASIN DE GEOS.**

**CHAMPAGNE VINS R CHERCHES CIGARES**  
Un assortiment complet de liqueurs, vins, et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepris W. O. McKay.  
Liquors françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chai treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Morasko, Vermont, Torino, Eau-de-Vie Glu, en fûts et en caisses.

**CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens**  
Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.  
**NO. 450, RUE SUSSEX**  
**W. O. McKay,**  
Propriétaire.  
Ottawa, 5 Déc. 1884

**FONDE EN 1837**

**FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL**

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les merites du  
**CEMENT DE HULL**  
et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque baril.

Bardeaux de Pin a ven'tre a bon marché  
Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.  
**C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.**

**Tapis, Tapis, Etc**

**MAISON DE TAPIS**  
D'OTTAWA.

Un grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de  
**Carrelats, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte,**  
à la  
**MAISON DE TAPIS D'OTTAWA**  
148 Rue SPARKS.

**SHOOLBRED et Cie**  
Ottawa.  
**LORD & THOMAS, NEWSPAPER**  
Advertisers, 45 to 49 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

**Quelques uns des avantages**  
DES

**CELEBRES**  
**AMERS INDIGENES,**  
—LE—

**POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.**

**1er Avantage**—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

**2e Avantage**—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

**3e Avantage**—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

**4e Avantage**—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

**5e Avantage**—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

**LOTTERIE NATIONALE**  
DE—  
**M. LE CURÉ A. LABELLE**

**GRAND TIRAGE FINAL**  
**LOTS**  
DE CETTE LOTTERIE  
**Le 10 NOVEMBRE 1886**  
COUT DU BILLET  
Première série : : : \$1.00  
Deuxième série : : : 25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. K. LEFEBVRE, No. 19 rue St Jacques.  
Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (États-Unis 8 cts)

**Pour garnir les Maisons.**

Nous venons de recevoir un assortiment de  
**TAPIS de BRUXELLES**  
—AT DE—  
**TAPISSERIE**  
Voyez-les avant d'acheter.

**Harris & Campbell,**  
RUE O'CONNOR.

CANADA. Cour de Circuit, PROVINCES DE QUÉBEC dans et pour le comté d'Orléans d'Ottawa. d'Ottawa, siège au No. 260

**VENANCE PELTIER, de l'Insidie, dans le Township de Hull, dans les comté et district d'Ottawa, cordonnier, Demandeur.**  
vs  
**ALFRED LEMIEUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de lieux inconnus et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, journalier et cultivateur ; Défendeur.**  
Il est ordonné au Défendeur de compenser ses deux mois.  
**HENRY A. GOYETTE,**  
Avocat du Demandeur.  
**CHS. LEDUC,**  
Greffier de la dite Cour de Circuit.

**VENANT D'ÊTRE RECUES**  
**10,000**

**ROULEAUX DE TAPISSERIES**  
De tous genres et de tous prix.  
Aussi, assortiment complet et varié de  
**Peintures, Huile, Mastie,**  
Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.  
Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance d'émé M. Philibert. Une visite est sollicitée

**G PHILIBERT**  
PEINTRE.

208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

**NOUVEAU RESTAURANT**  
Repas à toutes heures,

142½ RUE SPARKS.  
TABLE DE 1ère CLASSE.  
Lunch à Midi, 5 1/2 cts par personne.  
**GUSTAVE CHEVRIER,**  
Propriétaire.  
Ottawa, 12 mai 1886. 6m

**DOWS ALES!**

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

**De Nouvelles Epiceries**  
de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc., Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure :  
**"LE TARAGON"**  
sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

**McARTHUR & TRAVERSY,**  
137 RUE RIDEAU 137  
Ottawa.  
12 août 1886—3m

**Collège International, Commercial**  
ET PRÉPARATOIRE.

**INSTITUT D'ÉDUCATION**  
DE FRAWLEY.  
Transporté au No. 474, Rue Sussex.  
Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert mardi, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et le grand capitaine. L'objet du collège est :  
1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.  
2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.  
3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Noembre, Janvier et Mai.  
H. J. FRAWLEY, M. A.  
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.  
Les heures consacrées à l'étude sont :  
Matin : 9.30 à 12.00  
Après-midi : 2.30 à 5.30  
Soir : 7.30 à 10.00  
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

**UNICA No. 2.**

**Anodin, Ant'spasmodique, Diurétique, Astringent et Tonique.**  
**UN SPECIFIQUE A BASE (VIBURNINE).**  
Pour les maladies des Faibles des Femmes, spécialement cette terrible maladie qu'on appelle "le beau mal".  
La Chloro-Anémie, la Leucorrhée, les Ulcérations et Fleurs Blanches. Ce remède donne de la vigueur aux constitutions faibles et délicates et renforce le système ; fortifie la jeune constitution pour les devoirs de la vie.

Ce remède calme les désordres nerveux de la grossesse ; il évite les fausses couches, soit habituelles ou accidentelles. Il est reconnu par le journal de médecine "Atlanta Medical and Surgical Journal."  
Ce remède régularise les fonctions de la menstruation et calme les douleurs de la Dysménorrhée (règles pénibles).  
**\$2.00 la bouteille ou 3 bouteilles pour \$5.00**

Les remèdes du Professeur Herboriste, N. DUDEVOIR, guérissent l'Asthme, la Consomption, la Bronchite, les Personnes sourdes, l'Eruption, la Gravelle, la Paralyse, Pertes de la Voix, Perle de Sommeil, la Diarrhée, l'Hydropisie, l'Épilepsie, les Écoulements, les Hémorroïdes, les Entorses, les Froûds aux pieds et aux mains, Dépression Nerveuse, Faiblesse dans les membres, Verru, le Catarrhe, Maladie de Roguons, Goutte, Te Douloureux, Mal d'Yeux, Bile, Déformité des membres, Erysipèle, Danse de St-Guy, Dyspepsie, Abattement d'Esprit, Frigidité, constipation, Mal de Poie, Faiblesse de Sang, Battement de Cœur, Plaies occasionnées par les Fièvres Douleurs, Inflammation de Joints, Toux, Faiblesse de Pommons, Goutre, Bouleaux au Visage, Palpitation de Cœur, Mal de Matrice, etc., etc.

Une attention toute spéciale est donnée à toutes sortes de maladies secrètes : Rhumatisme, Cancer et le Ver Solitaire sont traités avec succès par le DOCTEUR SAUVAGE. Le Docteur est à visiter les États-Unis de la Nouvelle-Angleterre pour le bénéfice du public.

**Consultation en Français et en Anglais, gratuites pour tous.**  
**N. DUDEVOIR**  
PROFESSEUR  
des Herbes et Plantes de l'Institut  
**COMPAGNIE INDIENNE DE MONTREAL.**

Exp des de Boston et New-York via Rouse's Point.  
2.30 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud. Arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 8.00 le lendemain matin.

Des chars doratoires Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.  
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.  
D. C. LINSLEY,  
Gérant.

Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud. Arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 8.00 le lendemain matin.  
Des chars doratoires Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.  
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.  
D. C. LINSLEY,  
Gérant.

Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud. Arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 8.00 le lendemain matin.  
Des chars doratoires Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.  
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.  
D. C. LINSLEY,  
Gérant.



LES!

Epicerie... Mais il les sécha vite, ses larves, on ouvrait la porte de sa prison.

RAVERSY, Eau 137

Commercial... CATION... Rue Sussex.

WILEY, M. A.

étude sont : 9.30 à 12.00... 12.30 à 2.30... 7.30 à 10.00

No. 2

modique, ringant... FABRIQUE A BASE... Fabriques des... terrible mala-

3 bouteilles

Herboriste... l'Asht ne, la... Personnes... la Para-

3 bouteilles

Herboriste... l'Asht ne, la... Personnes... la Para-

3 bouteilles

Herboriste... l'Asht ne, la... Personnes... la Para-

3 bouteilles

Herboriste... l'Asht ne, la... Personnes... la Para-

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

Mais il les sécha vite, ses larves, on ouvrait la porte de sa prison. Deux soldats parurent.

—C'est votre dîner, monsieur, que nous vous apportons, dit l'un d'eux, il doit être très-bon car il vient de la cuisine du commandant de la citadelle.

—Alors il s'étonnait d'être sans nouvelles de Mme d'Escorval et de Maurice.

—Mais ils pouvaient encore venir... Il consulta sa montre, elle manquait sept heures...

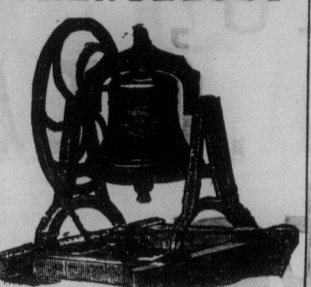
—Ah !...mourir ainsi, pensait cet homme si malheureux, c'est mourir deux fois !...

—Une ronde, murmura-t-il. Mais au même moment, deux objets lancés par le judas de la porte roulèrent au milieu de la chambre...

—Qui lui assurait qu'on n'espérait l'embarquer dans quelque aventure au bout de laquelle ne serait pas le salut, mais où il laisserait, sinon l'honneur, au moins la renommée de l'honneur.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Leffel, de la force de trois chevaux, en bon état.

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies et Cloches POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS.

LA CIE, DE THE et CAFE ATLANTIQUE est reconnue pour n'avoir jamais failli de donner pleine et entière satisfaction.

THE ATLANTIC TEA & COFFEE CO. 23 Sept 1886—6m.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et LAISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné.

NO. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett. J.-Bte. DUFORD.

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etats Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

FERRONNERIES

McDOUGALL & CUZNER Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE.

Tailles de Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pour made contre la chute de cheveux et la Calvitie.

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau

C. G. WILLMENT, Prop 3 août 1886—1a

Terres Boisées MATTAWAN

et autres ; ou aux prairies de MANITOBA

NORD-OUEST

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonna, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

AVANTAGES Prix Réduit

BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION

MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

Table with columns: MALLE, FERMETURE, A.M., P.M., P.M.

Table with columns: MALLE, FERMETURE, A.M., P.M., P.M.

Table with columns: MALLE, FERMETURE, A.M., P.M., P.M.

Table with columns: MALLE, FERMETURE, A.M., P.M., P.M.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS

Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez Y LAPOINTE, rue Rideau

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise.

T. W. CURRIER A DEMENAGE

SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux

Nos. 186 et 183, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Coeur, coin des rues Walles et Rideau

HENRI MASSE

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à des plus fraîches.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

Entre Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: PARCOURS DES HRS, Express Direct, Express local, Express local, Express du soir.

Branches d'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.

SECTION St. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m., 2.00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

Branches d'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.

SECTION St. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m., 2.00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

Branches d'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.

SECTION St. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m., 2.00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Ameublement de Chambre a Coucher

AVEC DESSUS EN MARBRE

\$30 SEULEMENT

MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

Le véritable ONGUENT GANET-GREARD est un remède souverain pour la guérison de toutes les plaies, écorchures, brûlures, etc.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES.

Cheveux Supérieurs

Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une folle moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Pour les Incendies.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clair à \$2.50 le quart, pour les incendies de Hull seulement.

Pour les Incendies.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clair à \$2.50 le quart, pour les incendies de Hull seulement.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, et portant la suscription "Soumission pour travaux de Oakville," seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 22 Octobre prochain, inextinguiblement, pour la construction d'un

M. RAPHAËL DE VASSON

Rue du Cherche-Midi, 6m, à PARIS SE CHARGE DE SUIVRE TOUTES NEGOCIATIONS

L'ART de se JAMAIS OUBLIER

de se souvenir en une seule lecture, par M. LOISETTE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé à francs en timbres-poste.

DÉCOUVERTE PLUS D'ASTHME

C. STRATTON Marchand d'Epicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

LA MACHINE A COUDRE

de l'époque ; quelle est-elle ? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la "New Williams" qui tient le haut du marché.



# MM. PIGEON, PIGEON & CIE.,

RUE RIDEAU,

Ont acheté à l'encan le (Stock) de **M. A. C. LAROSE**

## A 68<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cts.

La date de la vente de ce (Stock) sera annoncée dans quelques jours.

# PIGEON, PIGEON & CIE.

RUE RIDEAU, OTTAWA.

### ANNONCES NOUVELLES

**PERDUES**—Les Fours du B n Pasteur, ont perdu deux va les, moyenne grandeur, dont l'une est rouge et blanc, l'autre tout blanche, avec une bande de cuir au front, l'autre condrée rouge et blanc. Les religieuses seraient très reconnaissantes aux personnes qui leur en donneraient connaissance.

**ON DEMANDE**—Une nourrice pour prendre soin d'un enfant. S'adresser immédiatement au No. 54, rue Da y.

**ON DEMANDE**—Une ménagère. S'adresser à ce bureau.

**ON DEMANDE** 10 bons peintres pour ouvrage de maison. Travail garanti jusqu'à Noël. Chez JOS. BELANGER 428 rue Cooper. Ottawa 8 oct. 1886—2m.

**COTTAGE A LOUER**—Un magnifique cottage à louer sur la rue Principale, Hull, en face du boc Poulin. S'adresser à STANISLAS AUBRY. Prop.

**Marchandises Sèches**  
Payables à la Semaine.

**Walker Bros & Cie.**  
165 LUE SPARKS.

Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, p. élast. etc.

Les effets sont livrés immédiatement.

Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa. Ottawa, 14 Oct. 1886—1.

**Vente Importante**  
—DE—

**Propriétés Foncières**

Sera vendue par Encan Public, sur les lieux, co n des rues Sussex et St. Patrice.

**Mardi, le 19 Octobre 1886**  
A 2 HEURES P. M.

Cette magnifique propriété formant le coin sud-est des rues Sussex et St. Patrice, Ottawa, ayant de front 100 pi ds et 90 pi ds sur la rue Sussex et 132 pi ds sur la rue St. Patrice, sur laquelle est érigée une belle bâtisse en pierre et à deux étages, occupant tout le front sur la rue Sussex (occupé comme magasin et résidence et connue sous le nom de "Bâtiment de Montaigne"). Prix original, près de \$36,000.

—AUSI—

La propriété formant le coin nord-est des rues Sussex et St. A dré, connue sous le nom de "Manitoba House."

Cette vente est faite pour clore les affaires de sociétés et offrir une grande chance aux spéculateurs, capitalistes et manufacturiers. P. LARONTE, Agent. A. B. MACDONALD, Encaneur.

Ottawa, 12 Octobre 1886.—5-4

**PATINOIR A ROULETTES ROYAL.**

Ouvert tous les matins, après-midi et soir avec corps de musique complet.

**MATINEES**

Toutes les après-midi avec corps de musique.

La musique des gardes à pied tous les mercredis s. r.

Du plaisir pour tous : amusements spéciaux offerts au public, tous les s. r.

**VENEZ ET AMUSEZ-VOUS !**

Prix ordinaires : Dams 10 cts, Messieurs 15 c. nts.

M. tin et après-midi 10 cts, y compris les patirs.

Ottawa, 12 octobre 1886.—5-m.

**Dépôts du Journal**

M. Thomas, épicière, Hull.

Mlle Séguin, rue Principale, Hull.

Madame Arbique, rue Principale, Hull.

M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

### COMTE D'OTTAWA

Voici des rapports un peu plus complets et plus exacts que ceux d'hier du comté d'Ottawa :

	Cormier	Rochon	Majorités
Hull	11	2	970
Thurso, Poll No 1	11	2	...
Chelsea en bas	36	18	...
Chelsea en haut	18	9	...
Buckingham, Tp. No 1	27	13	...
" " No 2	23	11	...
" " Village	48	24	...
East Templeton	1	0	...
Aylmer	130	65	...
Montebello, Village	46	23	...
Bouscours	30	15	...
Eardley, No 1	15	7	...
" " No 2	26	13	...
Masham, No 1	25	12	...
" " No 2	6	3	...
St Malachi	9	4	...
Mulgrave et Berry	13	6	...
Hull, Township, No. 1	35	17	...
" " No. 2	2	1	...
St André-Avellin	21	10	...
Papineauville	4	2	...
Po land	10	5	...
Wakefield	1	0	...
Lowe	40	20	...
L'Ange Gardien	10	5	...
Pointe à Gatineau	15	7	...
Quinville	8	4	...
Cantley	19	9	...
Frontsides	18	9	...
Hartwell	22	11	...
Ripon	41	20	...
Wright, No. 1	67	33	...
" " No. 2	21	10	...
Northfield	8	4	...
Ammond	28	14	...
Egan	32	16	...
Cameron	34	17	...
Aylwin	32	16	...
Bouchette	4	2	...
Kensington	16	8	...
Ponsonby	15	7	...
Blake, Wells, Bigelow	53	26	...
McGill	33	16	...
Majorités	823	455	...
Majorité pour M. Cormier	338	170	...

Il reste encore à avoir les rapports de Suffolk, Clyde, Joly, Hinks et Perkins Mill.

### UNE MORT HISTORIQUE

Le Révd Père Gendreau, président de la société de co-ônisation du Lac Témiscamingue, recevait dernièrement du président de la société Duikerquoise, vingt-trois volumes de mémoires, et de suite, j'ai pensé à en mettre quelques uns sous les yeux de vos lecteurs. Ils verront que la vraie littérature trouve encore des représentants, et que les sociétés sont le meilleur moyen de les créer et de les encourager. Combien de fois il n'a manqué que le rayon d'un sourire pour faire éclore un poète ! et combien nombreuses sont les œuvres, restées ensevelies dans un cerveau et dans un cœur, faute d'un bon mot qui les en font sortir ! On parle de critique ; oui, il en faut ! mais qu'en préche-t-on l'encouragement ? Celui-ci manque plus encore que ce l'a. *Experto crede Roberto.*

Honneur à la Société Dunkerquoise qui a su le comprendre ! En 1836, la Société Dunkerquoise avait mis au concours la mort héroïque de Jean Jacobsen. Voici en deux mots le fait. A la temps où le drapeau espagnol flutait encore sur les murs de Dunkerque, en 1622, trois vaisseaux flamands furent sur pris en pleine mer par neuf navires hollandais. L'amiral espagnol s'enfuit et seul, Jean Jacobsen, soutint la lutte avec le Saint Vincent. Ecrasé par le nombre, abandonné par 32 de ses marins, il fit sauter son navire et déroba par la mort la plus glorieuse, sa liberté et son pavillon à l'ennemi. Voici les vers que ce fait héroïque a inspirés au génie. L'introduction est d'une majesté aussi rare qu'admirable, et, qui plus est, elle est vraiment classique.

Sur le vaste océan la nuit étend ses veilles ;  
Le ciel est tout-à-tour sombre on luisant  
d'étoiles ;  
Les nuages, poussés au caprice des vents,  
Tantôt amoncelés, tantôt rideaux mou-  
vants,  
Sur les vagues, roulant de l'océan aux  
rives,  
Décourent en festons ses lueurs fugitives,  
La lune, au-dessus d'eux dans l'espace  
nageant,  
Cache les blancs reflets de son globe d'ar-  
gent,  
Ou, divisant son linceul nué étincelant,  
Baigne les flots brillants sous sa clarté  
tremblante.

Du ciel, qu'il nous a décrit, le poète nous a fait descendre par degrés jusque sur notre terre. Ici que se passe-t-il ? La terre est parlée ment à l'unisson.

A la tour du beffroi va retentir minuit ;  
Dans Ostende tout dort, rien ne marche ou  
ne luit ;  
Mais dans son port vivant-to est plein de  
surrures ;  
Le rayon des flamb aux court parmi les  
armures ;  
De la chanson guerrière, hymne des deux  
marins,  
Soldats et matelots répètent les refrains,  
Aux cris du commandant l'équipage s'em-  
presse ;  
Le câble se raidit, la voile se redresse,  
Et s'élève au-dessus de la vergue  
le poils.  
Glisse, s'enfile, ou s'affaisse, le flot plus  
flong plus  
Comm' l'oiseau qui vole aux bâtons de sa  
cage,  
Le mousse va sautant de cordage en cor-  
dage ;  
L'artilleur qui les aime et les sait par leurs  
noms,  
Sur leurs affûts de fer assure ses canons,  
Et, fluttant de la main leur monstrueuse  
taille,  
Les exhorte à bien faire au jour de la ba-  
taille.

Le vaisseau, palpitant à ces graves apprêts,  
Agite sa voilure, ébranle ses agrès,  
Et, tressaillant d'orgueil dans sa large  
poitrine,  
Aspire les parfums de la brise marine.

Le vaisseau glisse sur la vague qui cresse ses contours.  
Et, souverain des mers, pa sant avec fi-  
erté,  
S'empare de l'espace et de l'immensité !  
Ces descriptions heureuses et si parfaitement ordonnées, nous conduisent au sujet. Trois vaisseaux sont sortis du port d'Ostende. Les marins saluent l'aurore.

Mais quel est ce point noir...  
A l'horizon lointain tout-à-coup se dévoile  
la flèche du grand mâ, le sommet de la  
voile,  
Les mous es dispersés à travers les hau-  
bans,  
Les marins sur le pont, les soldats sur  
leurs banes,  
Les officiers au quart, le pilote à la proue,  
Au son des du zéphyr un drapau qui se  
ploie,  
Et les canons montrant, formidables appa-  
reils,  
Leur gueule qui retentit aux rayons du  
soleil.  
La Hollande est écrite au front de la ban-  
nière ;  
Ce n'est plus un vaisseau, c'est une escadre  
entière,  
Une flotte !

En face de cet ennemi formidab'e, que fera le marin Dunkerquois ?  
"Aux pièces, canonniers ! voilà notre en-  
nemi !"  
Intrépide marin, tout bronzé de courage, Jean Jacobsen verra l'amiral espagnol fuir découragé, il verra le brick qui l'accompagne  
Empor-ter son drapeau souillé de trahison,  
et son cœur laissera a'ors exhaler ces paroles :

"A la face du ciel qu'un serment nous  
unisse,  
Et jurons, r'unis dans une même loi,  
De mourir tout pour Dieu, la patrie et le  
roi !"  
La bataille se livre. Du matin jus-  
qu'au soir Jean Jacobsen lutta au milieu des morts et des mourants.

Si vos rétrospective ordonne, exhorte,  
Du haut de la dunette il plane et sur son  
bord

### Commande la manœuvre et sourit à la mort.

Mais hélas ! son navire fait eau de toutes parts. L'ennemi lui crie : amenez pavillon ! Et lui de répondre :

Amis, enfants ! adieu ! Je vais faire sauter nos poudres, et sans rendre mon pavillon à Dieu.

Il dit, et, sans faiblir, sans trembler, il met le feu aux poudres ; Et porte à Dieu son pavillon.

J'ai regretté de ne pouvoir donner de cette pièce que ces quelques vers ; tout serait à citer. Mais il est, dans ces volumes, tant d'autres études intéressantes qu'il nous faudrait passer sous silence, que la part faite à ce poème peut encore être considérée comme belle et enviable.

J. J. F.

### DANS LA CAPITALE

Papiers, bustes et ballons de fantaisie, derniers patrons et à très bas prix, à la manufacture de Ackroyd, 70, rue Sparks.

Vente sans réserve, d'ici à 15 jours, 100 paires de bottes sauvages semelées de première classe à des prix très réduits, chez T. Pion, No 221, rue St Patrice.

**Soirée dramatique et musicale**  
Qu'on n'oublie pas la soirée dramatique et musicale qui sera donnée demain soir à la salle St. Jean-Baptiste, rue Queen, Chaudière, au profit de l'église St. Jean Baptiste, de cette ville. Nous avons vu le programme, et nous pouvons assurer qu'il satisfiera les plus exigeants. On rira, on pleurera, on jouira ! Qu'on se le dise. Portes ouvertes à 7 1/2 heures, levée du rideau à 8 heures précises. Entrée : 15 cts. seulement, sièges réservés 25 cts.

Etampes pour broderies artistiques ; la plus belle collection de patrons, sur la rue Sparks, No 70, chez Ackroyd.

Vente sans réserve, d'ici à 15 jours, 100 paires de bottes sauvages semelées de première classe à des prix très réduits, chez T. Pion, No 221, rue St Patrice.

**Nouveau magasin de thé**  
MM. Gagnon et Poliquin viennent d'ouvrir un nouveau magasin de thé au numéro 487 rue S. s. s. Nous engageons nos lecteurs à encourager ces jeunes entrepreneurs. MM. Gagnon et Poliquin demandent des agents pour la vente de leurs thé.

Patrons du Batterick pour l'automne et l'hiver. Catalogues illustrés et livrés, à l'Agence Ackroyd, 70, rue Sparks.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui. Le 21 août 1886.

Toutes les personnes nerveuses se devaient pas manquer d'Essai St-Léon, le meilleur remède. J. B. C. DUNX, seul agent.

### ECHOS DE HULL

**Conseil de ville**  
Il y aura séance du conseil de ville lundi prochain.

**Tuyaux**  
Les tuyaux pour l'aqueduc sont maintenant tous arrivés et on les pose avec rapidité dans les rues Principale et Victoria.

**Vieux papiers**  
Tous ceux qui ont besoin de vieux papiers ont une bonne occasion d'en acheter à bon marché aujourd'hui, car on nous apprend que des boîtes considérables du défunt journal l'Alliance sont renvoyés tous les jours à ses propriétaires par ceux auxquels on l'avait adressé.

**Pour les maneges**  
On offre en vente, à bonne position, à Ottawa et à Hull, une collection de coqs chanteurs, et une liasse de chansons guerrières au sujet de l'élection du comté d'Ottawa. Pour la collection de coqs s'adresser au Free Press et pour les chansons, s'adresser à M. Pagé, de la défunte Alliance, 152 rue Principale, Hull.

**Les exploits des rochers**  
M. Rochon peut remercier ses propres amis de sa défaite. Quand nous parlons de ses amis, nous voulons dire les rouges les plus forcés de Hull, qui dès le commencement de la lutte sont allés indus-trieusement par leurs cris et leurs injures les électeurs à l'assemblée de l'ap-preneuville, ensuite à la Pointe à Gatineau et enfin à la grande assemblée de Hull lorsqu'ils ont empêché l'honorable M. Tailleur de parler. Ces divers exploits ont fait perdre cinquante voix à M. Rochon à la Pointe à Gatineau et une centaine à Hull. Les mensonges et bêtises de la défunte Alliance sont venus mettre le comble au dégoût et au lieu de 500 voix de majorité dans Hull, comme il était raisonnable à M. Rochon d'espérer il n'en a eu que dix cents soixante et dix.

**Fabrique de couvertes à Hull**  
Nous avons le plaisir d'annoncer que Hull possède maintenant une fabrique de couvertes de laine. C'est notre entreprenant citoyen M. J. D. Hanson qui s'est mis à la tête de cette entreprise et il réussit à merveille. Les couvertes qu'il manufacture sont toute pure laine et très belles. M. M. D. Clairoux, marchand, rue de la Gatineau, est le seul agent pour M. Houson et détaille ces couvertes au prix de la manufacture. Encouragez l'industrie de Hull.

**BULLETIN COMMERCIAL**  
Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et saisons ; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

**PRACTIQUE SALUTAIRE**—L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salubre qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes" dont un paquet de 25 centims produit un demi-gallon d'amers.

Huitres malpeques venant d'arriver de Québec, à vendre chez M. P. A. Roy, No 209 rue Rideau.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

Avec le remède du Dr Soy, il n'y a pas de Dyspepsie qui tienne. Des cas tout-à-fait désespérés ont été traités avec un complet succès, et en grand nombre, par ce spécifique.

**AMÉLIORATION**—Les Tablettes Vermifuges de Lachance portent leur propre purgatif.

Huitres malpeques venant d'arriver de Québec, à vendre chez M. P. A. Roy, No 209 rue Rideau.

**Attention**  
Le Quinim LaBarraque est un via qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs délicats en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

**Carte**  
Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie ; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

**AU PETIT NEGRE**  
520 rue Sussex, pour des chaussettes de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussettes élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

**DECES**  
A Ottawa, hier à l'âge de 72 ans, Madame veuve Pierre Dufour, née Marie-Joseph Chartand.  
Les funérailles auront lieu demain après-midi. Le convoi funèbre quittera la résidence de son fils, Jos. Dufour, No. 249 rue Rideau, à 2 heures et demie, pour se rendre à l'église St. Joseph, et de là au cimetière Notre-Dame.  
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**SOUMISSIONS**  
Avis est par le présent donné que des soumissions sont demandées par la Société St. Joseph de Hull, pour la construction d'un édifice en pierre de 33 x 60 sur la rue St. Hilaire, Hull. Les plans, devis, spécifications et conditions de paiement seront déposés chez M. le notaire Tetreau depuis mardi prochain au soir, jusqu'à samedi, 30 courant, où tous les intéressés pourront les visiter.  
A. BEDARD, Président  
Hull, 12 Oct. 1886.

**HOTEL RIENDEAU**  
TENU SUR LE PLAN  
*Européen et Américain,*  
64 Rue St. Gabriel, Montréal.  
Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.  
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.  
JOS. RIENDEAU, Propriétaire.